

14

Пестициды – это яд

В этой главе:

Пестициды вызывают множество проблем со здоровьем.....	252
Дети и пестицидное отравление.....	253
Защита детей от пестицидов.....	254
Рассказ: Деревня борется с пестицидным отравлением.....	254
Лечение пестицидного отравления.....	256
Рисуя для дискуссии: Как пестициды проникают в организм?.....	260
Долговременные последствия воздействия пестицидов на здоровье.....	261
Пестицидное отравление может выглядеть как другие болезни.....	264
Рассказ: У докторов не всегда есть ответы.....	265
Практическое занятие: Составление карты тела.....	266
Как уменьшить вред от использования пестицидов.....	267
Пестициды на еде.....	271
Борьба с вредителями в доме.....	271
Пестициды наносят вред окружающей среде.....	272
Устойчивость к пестицидам.....	273
Обучение о пестицидах.....	274
Рассказ: Фермеры объединяются, чтобы остаться независимыми.....	274
Практическое занятие: Рисуя решения о пестицидах.....	275
Практическое занятие: Как читать и понимать этикетки на пестицидах.....	276

Пестициды – это яд.



Пестициды – это химикаты, используемые для уничтожения насекомых, грызунов и сорняков, которые могут повредить наши посевы и здоровье. Но пестициды также отравляют и убивают другие живые организмы, включая полезные растения, насекомых, животных и людей. Пестициды могут перемещаться далеко от места, где они используются, и загрязнить почву, воду и воздух. В этой главе мы используем слово **пестициды** для описания всех химикатов, используемых для борьбы с вредителями. Они включают:

- **Инсектициды**, используемые для уничтожения насекомых.
- **Гербициды**, используемые для уничтожения сорняков и нежелательных растений.
- **Фунгициды**, используемые для уничтожения растительной плесени.
- **Родентициды**, используемые для уничтожения крыс, мышей и других грызунов.

Фермеры не всегда использовали пестициды, и многие фермеры очень успешно вели сельское хозяйство без них. Если у Вас есть выбор, то для Вашего здоровья и здоровья земли было бы безопаснее не использовать пестициды. **Пестициды никогда не бывают безопасными.** Но для сельскохозяйственных рабочих, рабочих на плантациях и любого, кто считает, что он должен использовать пестициды, всегда существуют пути снизить вред и остаться в безопасности, насколько это возможно.

Зачем используются пестициды?

Пестициды нездоровы для еды, фермы, сельскохозяйственных рабочих и окружающей среды. Тогда зачем люди используют их?

Пестициды часто используются вкуче с сельскохозяйственными машинами, огромными ирригационными системами, низкооплачиваемыми рабочими и государственными **субсидиями** для выращивания посевов, которые могут быть проданы по низкой цене. Пестициды могут убить все, что может снизить урожайность или сделать еду менее привлекательной, поэтому крупные сельскохозяйственные корпорации используют их в качестве части системы для продажи большего количества продовольствия.

Семейные фермеры часто считают, что они также должны использовать пестициды, для того чтобы соревноваться с крупными корпоративными фирмами. Когда фермеру, едва сводящему концы с концами, нужно прокормить свою семью сегодня, он может не думать о том, что случится с его здоровьем или здоровьем его семьи завтра. Но такой путь выращивания посевов дорого обходится здоровью людей и окружающей среде.



Со временем, пестициды наносят огромный вред. После нескольких лет опрыскивания, вредители могут стать **невосприимчивыми** к химикатам (см. стр. 273). Пестициды также могут уничтожить многих насекомых и птиц, которые не являются вредителями, а на самом деле борются с вредителями. Когда это случается, пестициды больше не снижают потерю урожая из-за вредителей, урожайность снижается, и семейные фермеры вгоняются в нищету. Хуже того, пестициды убивают тысячи людей каждый год, и многие заболевают от них.

Компании, производящие пестициды говорят, что их продукты помогут фермерам «прокормить мир». Но то, что эти компании хотят на самом деле, это - подпитывать свои доходы, не думая о долгосрочном вреде, который они причиняют. Пестициды являются одной частью несправедливой и нездоровой системы, которая делает нескольких людей богатыми, а всех остальных больными.

Существует много видов пестицидов.

Существует много типов и торговых марок пестицидов, и они называются разными именами в разных странах. Некоторые пестициды могут быть запрещены в одной стране, будучи слишком опасными, и в то же время продаваться в других странах.



Пестициды производятся в разных формах: порошки для смешивания с водой и опрыскивания, гранулы и пыль для опыления, жидкости для опрыскивания, покрытие на семена, шарики для уничтожения грызунов и другие. Москитные спирали и крысиный яд распространены для уничтожения вредителей дома.

Пестициды продаются в разных упаковках: банках, бутылках, пакетах и других. Часто, пестициды кладут в контейнеры, отличные от тех, в которых они первоначально пришли. Независимо от того, какой это вид пестицида, не зависимо от того в какой он форме, не зависимо от того в какой упаковке, **пестициды – это яд!**



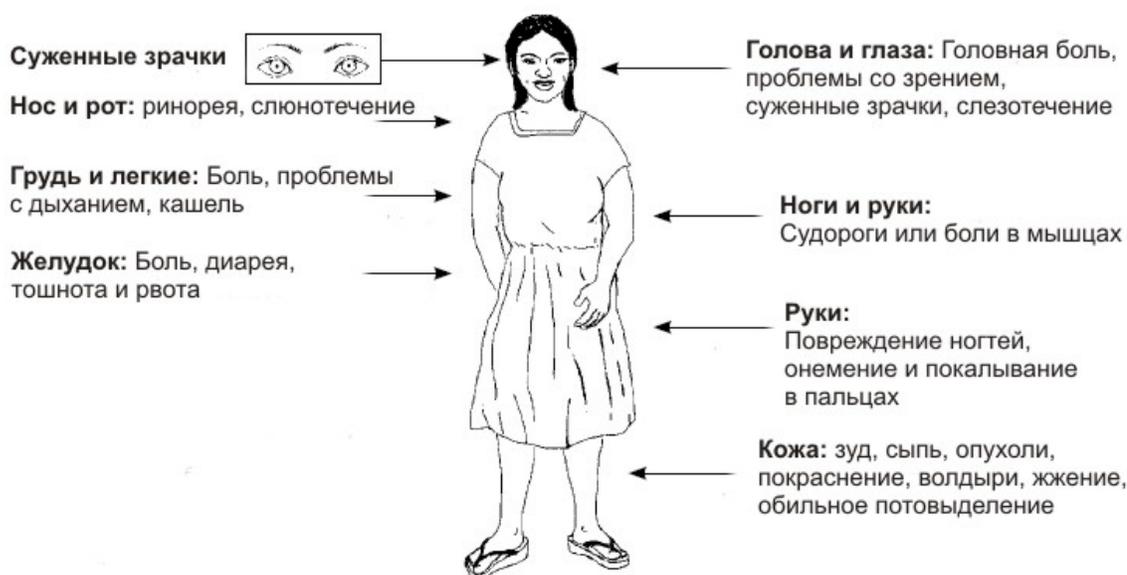
Я понимаю, что пестициды – это яд. Но мне все равно нужно идти работать на банановой плантации. Иногда я плохо себя чувствую, когда иду домой. Как мне узнать, происходит ли это из-за пестицидов, которые мы используем?

Пестициды вызывают множество проблем со здоровьем

У человека, подвергающегося воздействию пестицидов может проявиться более чем один признак болезни. Некоторые признаки проявляются во время подвержения воздействию. Другие признаки не проявляются часами, днями и даже годами позже. (Чтобы узнать больше о воздействиях токсичных химикатов на здоровье, см. Главу 16).

Многие люди подвергаются воздействию пестицидов, но могут не знать об этом. Работники прачечных, мусорщики, работники перерабатывающей промышленности и другие, имеющие непосредственный контакт с пестицидами, могут быть в такой же опасности отравления, что и сельскохозяйственные рабочие. Они должны быть осведомлены о том, что в их среде есть пестициды, и должны следовать тем же предосторожностям, что и сельскохозяйственные рабочие.

Признаки пестицидного отравления



Если вы испытываете любую из этих проблем во время работы с пестицидами, немедленно оставьте работу. Не ждите, пока Вам не станет хуже. Отойдите от пестицидов и **сразу же идите в больницу!**

Признаки острого отравления:

Потеря сознания, потеря контроля над мочевым пузырем и кишечником, синие губы и ногти, дрожь.



Острое пестицидное отравление может убить.

Дети и пестицидное отравление

Пестициды опаснее для детей, чем для взрослых. Так как дети маленькие и все еще растут, они заболевают от количества пестицидов, которое может не повредить взрослым. Количество пестицидов, от которого заболевают взрослые, может убить младенцев и детей.



Признаки пестицидного отравления у детей

Даже маленькие дозы пестицидов могут повлиять на способность ребенка учиться и расти, и могут вызывать аллергию и дыхательные проблемы на протяжении всей его жизни.

Обычные признаки пестицидного отравления у детей это:

- усталость
- диарея
- боль в желудке
- сыпь на коже
- приступы кашля
- судороги («приступы») и дрожь
- потеря сознания



Признаки, которые могут проявиться спустя месяцы или годы после подвержения ребенка воздействиям химикатов, включают:

- аллергии
- дыхательные проблемы
- проблема с учебой
- медленный рост
- рак
- ухудшение других проблем со здоровьем

Пестициды могут также привести к врожденным порокам (см. стр. 324). Для того чтобы узнать больше о том как токсичные химикаты воздействуют на детей, смотрите стр. 322.

Защита детей от пестицидов

Нужно держать детей вдали от пестицидов. Дети:

- не должны играть, использовать или даже трогать контейнеры с пестицидами.
- не должны играть на сельскохозяйственном оборудовании, которое используется для опрыскивания пестицидов.
- не должны заходить или плавать в оросительных или дренажных канавах.
- не должны заходить или играть на недавно обработанных полях.

Взрослые могут оградить детей от пестицидов:

- стирайте рабочую одежду, мойте обувь и руки перед тем, как войти в дом и трогать детей.
- стирайте вещи детей отдельно от вещей родителей.
- тщательно промывайте фрукты и овощи перед тем, как кто-нибудь будет их есть.
- избегайте использования пестицидов дома, особенно внутри.
- храните контейнеры и оборудование с пестицидами в недосягаемых для детей местах.



Деревня борется с пестицидным отравлением

Люди в деревне Падре в Керале, Индия, ранее думали, что их прокляли. Молодые люди страдали от серьезных проблем со здоровьем, таких как **эпилепсия**, повреждение мозга, рак, и не росли, как должны были. Многие женщины не могли родить, и многие младенцы рождались без рук и ног. Что кроме проклятья могло причинить все эти недуги?

Деревня Падре славилась своими плантациями ореха кешью. Много лет назад, компания, обладающая плантациями кешью, начала прыскать пестицид, называемый эндосульфаном. После того как началось опрыскивание, жители деревни заметили, что пчелы, лягушки и рыбы исчезли из этой местности. Многие люди думали, что они были убиты эндосульфаном, но не могли доказать этого.

Шри Падре, местный фермер и журналист, увидел, как его теленок родился с деформированными конечностями. Так как эндосульфан многократно опрыскивался возле его фермы, он задумался над тем, были ли врожденные пороки следствием использования пестицидов. Шри Падре поговорил с доктором, который заметил похожие проблемы со здоровьем у людей. После того как они написали людям во всей Индии, они узнали, что почти все проблемы, которые они заметили, были причинены эндосульфаном.

Визиты из других организаций подтвердили то, что узнали Шри Падре и доктор. Весть о том, что плохое здоровье людей было причинено эндосульфаном, распространилась.

Жители деревни собрались в офисах плантаций и потребовали прекратить опрыскивание. Служащие плантаций, пестицидная промышленность и некоторые местные власти отрицали, что эндосульфан вызывает проблемы со здоровьем. Была вызвана полиция, и протесты были остановлены.

Вскоре, местная пресса и телевидение ухватились за историю. Очень скоро, люди по всей Индии и всему миру узнали о проблемах со здоровьем, причиненных эндосульфаном. Правительство запретило эндосульфан в Керале.

Но люди из пестицидной промышленности спорили, что эндосульфан был безопасен. Они заплатили докторам и ученым, чтобы те говорили, что проблемы со здоровьем не были связаны с эндосульфаном. Вскоре, под давлением пестицидной промышленности, запрет был снят. Плантации в Падре снова начали опрыскивать.

Фермеры, доктора и жители деревни в местности потребовали, чтобы правительство изучило проблему. Наконец, правительство согласилось с людьми из деревни Падре: эндосульфан – смертельный яд. Был принят закон для его запрета в той части Индии раз и навсегда.

Но эндосульфан все еще используется в других частях Индии и в других странах. Законы в некоторых местах утверждают, что это яд, в то время как он считается безопасным в других местах. Такие яды как эндосульфан запрещаются только тогда, когда люди работают вместе для оказания давления на промышленность и правительство, чтобы добиться перемен.



Лечение пестицидного отравления

Как и другие токсичные химикаты, пестициды могут отравить людей разными путями: через кожу и глаза, через рот (глотанием) или по воздуху (вдыханием). Каждый вид отравления требует различного вида лечения.

Если пестициды попадают на кожу

Большинство отравлений происходит из-за пестицидов, проникающих через кожу. Это может случиться, когда они проливаются во время передвижения, когда они выплескиваются во время смешивания, во время опрыскивания или когда Вы трогаете посевы, которые только что были обработаны. Пестициды также могут попасть на Вашу кожу через одежду, или когда Вы стираете одежду с пестицидами на ней. Сыпь и раздражение – первые признаки отравления через кожу. Так как кожные проблемы могут быть вызваны другими причинами, такими как реакция на растения, укусы насекомых, инфекции или аллергии, то может быть сложно понять, если проблема была вызвана пестицидами. Поговорите с другими рабочими и узнайте, если посевы, с которыми Вы работаете, вызывают такую реакцию. Если Вы работаете с пестицидами и получаете неожиданную сыпь на коже, безопаснее всего лечить их так, будто они вызваны пестицидами.

Лечение

Если Вам или кому-либо другому на тело попадут пестициды:



- Быстро снимите любую одежду, на которую попали пестициды.
- Смойте пестициды с кожи, как можно скорее при помощи мыла и прохладной воды.
- Если они попали в глаза, в течение 15 минут промывайте глаза чистой водой.

Если кожа обожжена пестицидами:

- Хорошо промойте ее прохладной водой.
- Не удаляйте что-либо, прилипшее к ожогу.
- Не наносите лосьоны, жиры или масло.
- Не вскрывайте мозоли.
- Не удаляйте облезшую кожу.
- Если возможно, наложите на область стерильную повязку.
- **Если боль продолжается, обратитесь за медицинской помощью!**

Принесите этикетку от контейнеров с пестицидами или названия этих пестицидов вместе с собой.

Пестициды могут прилипнуть к Вашей коже, волосам, и одежде, даже если Вы не видите их и не чувствуете их запаха. Всегда мойтесь с мылом после использования пестицидов.

Если пестициды проглочены

Люди могут проглотить пестициды, поглощая пищу, жидкости или курия на полях во время работы с пестицидами или во время питья воды, загрязненной пестицидами. Дети могут употребить пестициды, особенно если они хранятся в контейнерах, используемых для хранения еды или оставленных снаружи невысоко от земли.

Лечение

Если кто-нибудь проглотит пестициды:

- Если человек без сознания, положите его на бок и убедитесь, что он дышит.
- Если человек не дышит, быстро сделайте ему искусственное дыхание (искусственное дыхание «рот в рот», см. стр. 557).

Искусственное дыхание также может подвергнуть Вас воздействию пестицидов, поэтому, перед тем как делать искусственное дыхание, закройте свой рот карманной маской, куском ткани или толстой пластиковой оберткой с дыркой, прорезанной в середине.

- Найдите упаковку от пестицида и сразу же прочтите ее. На этикетке должно быть указано, если Вам нужно заставить человека вырвать яд или нет.
- Если человек может пить, дайте ему много чистой воды.
- **Обратитесь за медицинской помощью.** Если возможно возьмите этикетку или название пестицида вместе с собой.

Не вызывайте рвоту, если на этикетке указано, что не надо. Не вызывайте рвоту после проглатывания пестицида, содержащего бензин, керосин, ксилол или другие жидкости на нефтяной основе. Это ухудшит проблему. Никогда не заставляйте человека вырвать или пить, если он без сознания, сбивчив или сильно дрожит.

Если Вы уверены, что вызвать рвоту можно, дайте человеку:

- стакан очень соленой воды **или**
- 2 столовые ложки измельченного сильно пахнущего съедобного растения (такого как сельдерей, базилик или другую местную лекарственную траву), а затем 1 или 2 стакана теплой воды.

Заставляйте человека двигаться. Это поможет ему вырвать скорее.

После вырывания, активированный или порошковый уголь (см. следующую стр.) может помочь впитать яд, оставшийся в желудке.



Употребление еды, опрысканной пестицидами, позже может вызвать у Вас заболевания.

Смешайте чашку **активированного угля** или 1 столовую ложку мелко растолченного угля с теплой водой в большом стакане или банке.

Сделайте растолченный уголь из сгоревшего дерева или даже сгоревшего хлеба. Он не так хорош, как активированный уголь, но он все же срабатывает. **НИКОГДА** не используйте брикеты угля. Это яд!

После того как человек вырвет, или даже если он не сможет, вы можете замедлить распространение яда, пока не доберетесь до доктора, дав ему выпить:

- 1 сырой белок, или
- стакан коровьего молока

Молоко **НЕ** предотвращает пестицидное отравление. Оно просто замедляет распространение яда.

Если кто-нибудь проглотит пестициды и не будет испытывать острую боль в желудке, он может принять **сорбит** или **гидроокись магния** (гидроксид магния). Эти лекарства вызывают диарею, которая может помочь вывести яд из организма.

Когда использовать атропин

Атропин – это лекарство для лечения отравления определенными пестицидами, называемыми **органофосфатами** или **карбаматами**. Если на этикетке на контейнере с пестицидом говорится об использовании атропина, или говорится, что пестицид является «ингибитором холинэстеразы», используйте атропин, следуя указаниям. Если на этикетке не говорится об использовании атропина, не используйте его.

Атропин используется только для отравления органофосфатами или карбаматами.

Атропин НЕ предотвращает пестицидное отравление. Он только замедляет последствия отравления.

Атропин никогда не должен приниматься до опрыскивания.

ВАЖНО: НЕ давайте эти лекарства во время пестицидного отравления:

Снотворные таблетки (успокоительные средства), морфин, барбитураты, фенотиазины, аминофиллин, или любые лекарства, которые замедляют или уменьшают дыхание. Они могут полностью остановить дыхание человека.

На каждой ферме, использующей пестициды, должна быть аптечка первой помощи с лекарствами и средствами для использования в случае отравления. Смотрите страницу 546 о том, что должно включаться в набор для первой помощи.



Если пестициды вдыхаются

Когда пестициды выделяются в воздух, мы вдыхаем их через наш нос и рот. Когда они попадают в легкие, пестициды быстро проникают в кровь и распространяются по всему телу. Так как у пестицидов нет запаха, очень часто трудно понять, что они в воздухе. Самые частые формы воздушных пестицидов – фумигаты, аэрозоли, распылители, дымовые шашки, полоски для вредителей, опрыскиватели и остатки от опрыскивания. Вы также можете вдохнуть пестицидную пыль в комнатах хранения, когда она используется в закрытом помещении, например в теплице, или когда она перевозится на поля. Пестицидная пыль в воздухе может перемещаться за несколько миль и загрязнять местность, находящуюся далеко от места, где они используются. Пестицидной пыли легко проникнуть в дом. Если Вы думаете, что Вы вдохнули пестициды, немедленно отойдите от пестицидов! Не ждите до тех пор, пока Вы не почувствуете себя хуже.



Лечение

Если Вы или кто-то другой вдохнет пестициды:

- Выведите человека из места, где он вдохнул яд, особенно, если это закрытое помещение.
- Выйдите на свежий воздух.
- Ослабьте одежду для облегчения дыхания.
- Сидите с поднятыми плечами и головой.
- Если человек без сознания, положите его на бок и следите за ним, чтобы убедиться, что ничто не блокирует его дыхание.
- Если человек не дышит, быстро сделайте ему искусственное дыхание (см. стр. 557).

Обратитесь за медицинской помощью. Возьмите этикетку от пестицида или название пестицида с собой.



Если у Вас есть сомнения, уходите!

Рисуя для обсуждения: **Как пестициды проникают в тело?**



Вопросы для обсуждения:

- Каким образом действия мужчины могут нанести ему вред?
- Что он может сделать, чтобы защитить себя?
- Кто еще может быть затронут его действиями?
- Каковы некоторые из причин, почему он не делает все, чтобы защитить себя?

Долговременные последствия воздействия пестицидов на здоровье

Большинство пестицидных отравлений происходит из-за контакта с пестицидами на протяжении недель, месяцев или лет, а не просто от их разового использования. Люди могут заболеть от пестицидов только много лет спустя. Взрослому может понадобиться 5, 10, 20, 30 лет или более, чтобы заболеть от постоянного контакта. Как долго болезнь не будет проявляться, зависит от многого (см. стр. 321). У детей она обычно требует меньше времени. Болезнь из-за пестицидов может начаться у ребенка до того, как он родится, в то время когда мать беременна и находится в контакте с пестицидами.

Когда человек подвергается воздействию пестицидов в течение долгого времени, сложно понять, вызваны ли проблемы со здоровьем пестицидами. Длительное воздействие может привести к долгосрочному вреду, такому как рак, нарушение репродуктивной системы, повреждения печени, мозга и других частей тела.

Многие из долговременных последствий пестицидов сложно увидеть, так как люди в сельскохозяйственных местностях подвергаются воздействию множества разных химикатов, и потому что сельскохозяйственные рабочие часто переезжают с места на место.

Когда люди заболевают раком и другими болезнями, доктора и ученые могут сказать, что это произошло случайно или из-за других проблем, а не из-за пестицидов и других токсичных химикатов. Иногда люди, продающие пестициды или продвигающие использование пестицидов, будут лгать о них, так как они не хотят нести ответственность за проблемы со здоровьем других людей. Они могут говорить это, так как зачастую невозможно доказать без сомнений, что болезнь, которой требуется долгое время чтобы развиться, была вызвана определенным пестицидом или другим токсичным химикатом.



Хуан работал на банановой плантации и 10 лет спустя у него развился рак.

Признаки хронических заболеваний из-за пестицидов

Пестициды и другие токсичные вещества могут вызвать множество долговременных (хронических) болезней. Некоторые признаки хронической болезни это: потеря веса, постоянная слабость, постоянный или кровавый кашель, раны, которые не заживают, онемение рук или ног, плохое равновесие, потеря зрения, очень быстрое или очень медленное сердцебиение, неожиданные перемены в настроении, замешательство, потеря памяти или проблемы с концентрацией.

Если у Вас есть любые из этих признаков, сообщите Вашему врачу или медицинскому работнику. Обязательно расскажите ему обо всех путях, через которые Вы контактировали с пестицидами, и если возможно, с какими именно.

Некоторые долговременные последствия воздействия пестицидов на здоровье



Повреждение легких: У людей, подверженных воздействию, начинается кашель, который не проходит, либо же они испытывают стягивание в груди. Это могут быть признаки бронхита, астмы или других легочных заболеваний. Вред легких в течение долгого времени может привести к раку легких. Если у Вас есть какие-либо признаки повреждения легких, не курите сигареты! Курение ухудшает легочную болезнь.

Рак: Люди подверженные воздействию пестицидов находятся под большим риском получить рак, чем другие люди. Это не значит, что Вы заболете раком, если работаете с пестицидами. Однако это значит, что работа с пестицидами подвергнет Вас большому риску заболевания болезнью. (Для информации по раку, см. стр. 327.) Известно, что сотни пестицидов и компоненты пестицидов вызывают рак. Многие другие еще не были изучены. Самые распространенные раковые заболевания, вызванные пестицидами, – рак крови (лейкемия), лимфома и рак мозга.

Повреждение печени: Печень помогает очистить кровь и избавиться от ядов. Так как пестициды являются очень сильным ядом, иногда печень не может избавиться от них. Серьезное повреждение печени может произойти после сильного отравления или после работы с пестицидами в течение многих месяцев и лет.

Токсический гепатит: Это болезнь, которую люди получают вследствие воздействия пестицидов. Токсический гепатит может вызвать тошноту, рвоту и горячку, желтизну кожи и может разрушить печень.

Повреждение нервной системы: пестициды повреждают мозг и нервы. Длительное воздействие пестицидов может вызвать потерю памяти, беспокойство, перемены в настроении и проблемы с концентрацией.

Так как алкоголь может повредить печень, ...



... употребление алкоголя усугубляет пестицидное отравление.

Нарушение иммунной системы: Некоторые пестициды ослабляют иммунную систему, которая защищает организм от болезней. Когда иммунная система ослаблена плохим питанием, пестицидами или такими заболеваниями, как ВИЧ/СПИД, легче получить аллергии и инфекции, и труднее вылечиться от обычных болезней.

Влияние пестицидов на репродуктивное здоровье

Пестициды обладают многими такими же последствиями на репродуктивное здоровье, что и другие токсичные химикаты (см. стр. 325). Они могут нарушить способность людей иметь детей или способность детей вырасти здоровыми.

Химикаты могут проникнуть в тело женщины и позже появиться в ее грудном молоке. В мире используется так много пестицидов, что даже те матери, которые никогда не использовали пестициды, имеют некоторые токсичные элементы в своем грудном молоке.

Но даже если Вы думаете, что Ваше грудное молоко может содержать пестициды, **пользы от грудного вскармливания все же больше, чем какого-либо возможного вреда от пестицидов в грудном молоке.** Грудное молоко является лучшей едой, чтобы помочь младенцу вырасти сильным и здоровым.

Некоторыми воздействиями пестицидов на репродуктивное здоровье являются:

Бесплодие: Многие сельскохозяйственные рабочие-мужчины во всем мире стали неспособными иметь детей, после того как они поработали с пестицидами, поскольку они больше не могут вырабатывать сперму.

Врожденные пороки: Когда беременная женщина подвержена воздействию пестицидов, ребенок внутри нее также подвергается воздействию и может пострадать. Подвержение воздействию пестицидов не всегда означает, что у ребенка будут врожденные пороки. Но ребенок будет подвержен большому риску развития врожденных пороков, трудностей с учебой, аллергии и других проблем со здоровьем. (Чтобы узнать больше о врожденных пороках, см. стр. 324)

Повреждение гормоно-вырабатывающих желез: Гормоны контролируют многие из функций нашего организма, таких как рост и репродукция. Когда пестициды повреждают железы, которые вырабатывают гормоны, это может вызвать проблемы с родами и репродукцией.

Даже если женщина столкнется с пестицидами до того, как она забеременеет, у нее может случиться выкидыш, или ребенок родится мертвым из-за воздействия.



Грудное вскармливание
– лучше всего!



Пестициды на одежде могут воздействовать на любого, кто прикасается к ней.

Пестицидное отравление может выглядеть как другие заболевания

Существует множество разных видов пестицидного отравления, и их легко спутать с признаками простуды, малярии, аллергической реакции или болезнью легких. Редко наблюдается только один признак. В большинстве случаев появляются несколько признаков. Вы даже можете не знать о том, что кто-то был отравлен, так как признаки развиваются медленно.



Заметка для медицинского работника:

Вы работаете на ферме?
Сталкивались ли Вы недавно с пестицидами?
Было ли опрыскивание на полях возле места, где Вы живете?



Чтобы узнать, если чьи-то проблемы со здоровьем были вызваны пестицидами, задайте несколько простых вопросов, таких как:

Как узнать, если проблема со здоровьем была вызвана пестицидами?

Иногда Вы можете узнать о том, что болезнь вызвана пестицидами, поговорив с людьми с такой же болезнью или работающими с такими же пестицидами. Когда у людей есть похожие признаки отравления, и рядом находятся пестициды, возможно, что они все больны из-за пестицидов.

У врачей не всегда есть ответы

Каролина работала на крупной клубничной плантации. В один день у нее заболел желудок, и началось жжение в глазах. Она прекратила работу и пошла поговорить с начальником. Начальник сказал, что ей надо посетить доктора компании.



Когда она пришла в кабинет доктора, он не был особо дружелюбен и не помог. Каролина думала, что пестициды могли сделать ее больной, но она была слишком стеснительной, чтобы сказать об этом доктору. Доктор не спросил ее про ее работу, почему она считает, что она больна.

Доктор задавал Каролине вопросы, которые заставили ее почувствовать, будто болезнь была ее виной: Что Вы ели сегодня? Вы курите сигареты и пьете много алкоголя? Что Вы делали вчера после работы? Вы выпались?

В итоге, доктор сказал ей, что она просто была ленивой и только хотела справку, чтобы увильнуть с работы. Он даже сказал, что возможно она заболела от того, что пьяна!

Наконец, доктор выписал ей пилюли против головной боли. Она не была уверена, что пилюли помогут, но все равно взяла их. Когда она пошла домой, она задумалась о том, приходить ли ей на работу на следующий день. После посещения доктора она чувствовала себя хуже, чем раньше.

Как Каролина могла получить лучшую помощь?

Может быть, если бы она принесла с собой этикетку от пестицида, с которым работала и сказала доктору, что это было то, что вызвало заболевание, он бы рассмотрел пестицидное отравление в качестве причины ее заболевания.

Но, может быть, даже если бы она сказала это, это бы не помогло. Доктор работал на компанию, которой принадлежала клубничная ферма. Часто, доктора компаний не признают, что пестициды вызывают заболевание у сельскохозяйственных рабочих. Пестицидное заболевание может быть трудно и дорого лечить. Компания может предпочесть нанять новых работников, чем лечить своих больных работников.

Возможно, Каролина пошла бы к другому доктору. Но это бы стоило дорого, и ей понадобилось бы уйти с работы на долгое время. И многие доктора не знают о пестицидах.

Это очень трудная проблема для Каролины и для всех сельскохозяйственных рабочих. Лучший путь для таких сельскохозяйственных рабочих, как Каролина – работать вместе для изменения условий, из-за которых они заболевают в первую очередь.

Составление карты тела

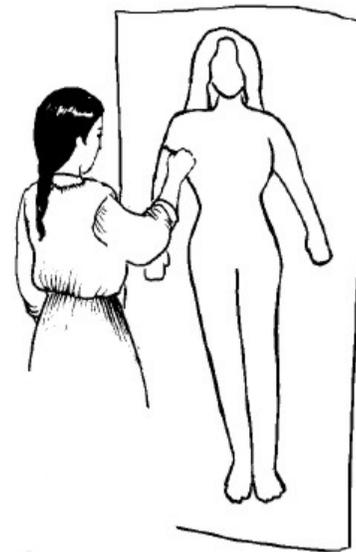
Это занятие поможет людям поделиться своим опытом того, как пестициды затрагивают их. Рисуя очертания тела и отмечая, где они были затронуты пестицидами (карта тела), люди могут начать обсуждать общие угрозы, с которыми они сталкиваются в своей работе. Это занятие по рисованию и групповая дискуссия.

Время: 1 - 2 часа

Материалы: Большой лист бумаги для рисования, ручки или **карандаши, кнопки и клейкая лента.**

❶ **Нарисуйте человеческое тело.** Используйте листы размером с человека, или несколько меньших по размеру листов, склеенных вместе.

Положите одного человека на лист бумаги, в то время как другой человек обведет его очертания. Затем, приклейте или прикрепите рисунок к стене так, чтобы все могли его видеть, если хотите вы можете сделать 2 рисунка, один для передней, второй для тыльной части тела.



❷ **Покажите, какие части тела были подвержены пестицидами.** Каждый человек в группе отмечает X (крестиком) на бумаге в месте, где он или она был(а) затронут(а) пестицидами, если группа маленькая, каждый человек может сказать, что за последствия для здоровья это были. К примеру, была ли это боль в желудке, сыпь на коже, головокружение? Он или она могут также сказать, что явилось причиной проблемы со здоровьем. Было ли это разлитие, несчастный случай во время смешивания, перемещение, просто обычная работа или что-то другое? Если группа большая, то может быть проще кому-нибудь вести обсуждение последствий для здоровья, после того как все сделают свои отметки. Ведущий занятия должен указать на каждую отметку и спросить, какое последствие представляет отметка. Важно, чтобы каждый включил свой опыт с пестицидами на карте тела.

❸ **Задавайте вопросы, чтобы помочь людям говорить о пестицидах.** Было бы полезно, если другой человек делал бы заметки на большом листе бумаги, который виден всем. Разговор может быть конкретным, если вначале он будет ограничен 3 главными вопросами, такими как: Какие последствия пестицидов испытали люди? Какие действия или виды воздействий могли повлечь за собой последствия? Какие пестициды вызвали последствия? Карта тела показывает, в каком месте люди испытывают самые негативные последствия пестицидов. Обсуждение и заметки являются хорошим способом записать, сколько людей страдает от одних проблем с пестицидами и какое воздействие является самым распространенным. Дальнейшее обсуждение может включить способы предотвращения воздействий.

Как уменьшить вред от использования пестицидов

Если Вы работаете с пестицидами, используйте их с большой осторожностью. Независимо от того, фермер Вы или рабочий, будьте ответственны за свое благополучие, благополучие других людей и окружающей среды. Чтобы защитить себя и других вокруг Вас:

- Боритесь с вредителями без пестицидов (см. Главу 15 и 17).
- Не работайте с пестицидами в одиночку.
- Используйте пестициды только для тех посевов, для которых они предназначены.
- Используйте наименьшее возможное количество. Больше не всегда означает лучше.
- Не смешивайте разные пестициды друг с другом.
- Держите пестициды вдали от тела и вдали от других людей.
- Держите пестициды вдали от водных источников.
- Не используйте пестициды во время ветра, дождя или перед дождем.
- Убедитесь, что Ваша одежда покрывает Вас полностью.
- Старайтесь не вытирать Ваши глаза, лицо и шею, когда Вы работаете с пестицидами.
- Мойте руки перед едой, питьем или перед тем, как трогать лицо.
- Поддерживайте ваши ногти на руках и ногах короткими, чтобы пестициды не могли скапливаться под ними.
- Используйте защитную одежду и оборудование.
- Не заходите на опрысканные поля, пока это не станет безопасным (см. стр. 269).
- Хорошо вымойтесь после использования пестицидов.

Защитная одежда может быть неудобной, но она может спасти Вашу жизнь

Чтобы сделать защитную одежду более удобной, опрыскивайте рано утром или в конце дня, когда солнце не такое жаркое. Отдыхайте в тени и пейте много чистой воды, чтобы предотвратить тепловой удар. Чтобы узнать больше о защитной одежде и оборудовании, см. Приложение А. Для предотвращения или лечения теплового удара, смотрите «Когда нет доктора» или другую медицинскую книгу.



Когда Вы работаете на полях

Убедитесь, что Ваше оборудование работает должным образом

Проверьте оборудование на безопасность перед его использованием. Убедитесь, что устройства, подающие пестициды, не повреждены и не протекут на Вас. Не надевайте треснувший, или сломанный, ранцевый опрыскиватель или порванные и потресканные перчатки. Если у Вас есть респиратор, используйте его, меняйте фильтры каждый день.

Вдыхание любых пестицидов без респиратора может повлиять на Ваше здоровье.



Большинство фермеров и сельскохозяйственных рабочих не могут достать хорошее защитное оборудование. Это одна из причин, почему использование пестицидов является небезопасным.



Респираторы и перчатки сделаны для мужчин. Они не подходят женщинам или молодым людям. Женщины в контакте с пестицидами так же часто, как и мужчины, поэтому защитная одежда должна защищать их тоже. Если она не подходит, она не защищает.

Владельцы ферм обязаны предоставить помещения для умывания

Если рабочие на ферме используют пестициды, то владелец фермы несет обязательство предоставить места для рабочих, где они могут помыться, помыть свою одежду и оборудование, а также достаточное количество мыла и чистой воды.

Мойтесь тщательно и часто

Мойте руки мылом и водой перед едой, курением, питьем, жеванием жвачки или табака, перед тем как трогать свои глаза, нос или рот и перед тем, как идти в туалет. После работы, сначала прочистите под ногтями рук и ног. Затем полностью вымойте тело мылом и прохладной водой.

Аккуратно стирайте свою одежду после работы с пестицидами

Стирка рабочей одежды является одной из самых важных вещей, которые Вы можете сделать, чтобы предотвратить пестицидное отравление. Когда рабочая одежда надевается обратно без стирки, кожа подвергается воздействию пестицидов. После работы переоденьтесь и положите рабочую одежду в пластиковый пакет для защиты человека, которому придется ее стирать (даже если это Вы). Используйте чистую воду и мыло и наденьте перчатки, чтобы защитить руки. Не стирайте одежду, покрытую пестицидами, в реках. **Никогда не купайтесь и не стирайте что-либо в оросительных и дренажных канавах.** Старайтесь не трогать одежду без перчаток и мойте руки после стирки. Вылейте грязную воду обратно на поля, вдали от питьевых источников. Стирайте маленькие количества одежды разом и повторите, пока пятна или запах от пестицидов не уйдут. Также, промойте ботинки, перчатки и головной убор мылом и водой.

Сушите одежду вдали от места, где прыскают пестициды. Не сушите одежду снаружи, когда пестициды опрыскиваются рядом или с самолета.

Перед стиркой другой одежды в стиральном тазике, промойте его водой и моющим средством.

Храните рабочую одежду отдельно от других вещей.

Не заходите на поля сразу же после опрыскивания

Перед тем как зайти на поле, подождите до тех пор, пока брызги не высохнут, а пыль не уляжется. Узнайте, какие пестициды использовались и не заходите на поле, пока это не безопасно. Посмотрите на этикетку пестицида, чтобы узнать, как скоро после опрыскивания будет безопасно зайти на поле (см стр. 276).

Хранение пестицидов

Пестициды должны храниться в безопасном, сухом месте. Пестициды часто оставляют на складах на долгое время, что приводит к протечке их контейнеров. Обнаружение мертвых кошек, птиц и других животных вокруг зданий, где хранятся пестициды, часто является первым признаком того, что химикаты начали просачиваться в грунт и воду.

Храните пестициды в подходящих контейнерах. Не кладите пестициды в мешки для корма животных, питьевые бутылки или ведра из-под воды. Убедитесь, что контейнеры с пестицидами плотно закрыты и хранятся в вертикальном положении. Регулярно проверяйте их на трещины, течи.

Пометьте контейнеры с пестицидами



Если Вы покупаете небольшие количества пестицидов и кладете их в контейнеры, пометьте контейнеры с названием пестицида и рисунком, обозначающим “опасность”, например, череп с костями. Не используйте контейнеры для чего-либо другого. Храните пестициды вне пределов

досягаемости детей, в запгертом шкафчике, или контейнере вдали от еды и корма.

Транспортируйте пестициды с осторожностью

Когда Вы транспортируете или передвигаете пестициды, кладите их на заднюю часть грузовика или в багажник машины. Хорошенько привяжите контейнеры, так чтобы они не могли двигаться и падать. Не носите пестициды в корзине для еды или на голове. Не позволяйте детям покупать или переносить пестициды.

Избавляйтесь от пустых контейнеров из-под пестицидов с осторожностью

Никогда не используйте контейнеры из-под пестицидов для питья, мытья, хранения еды или что-либо другого. Не используйте пластиковую обертку из-под пестицидов в качестве дождевого плаща или для любого другого личного потребления. Лучше всего проделать дырки в пустых контейнерах из-под пестицидов, чтобы никто не использовал их заново, а затем закопать их.



Никогда не используйте контейнеры из-под пестицидов для питьевой воды или для мытья.

Когда вы смешиваете или загружаете пестициды

Надевайте защитную одежду

Когда Вы смешиваете пестициды и грузите их в подающее устройство, используйте средство защиты глаз, резиновые перчатки и фартук, а также другую защитную одежду, которые Вы обычно носите (см. Приложение А).



ВАЖНО: Никогда не смешивайте пестициды руками.

Будьте осторожны

Открывайте пакеты с пестицидами с помощью острого ножа или ножниц, так чтобы пестицидная пыль не вышла наружу. Пометьте нож или ножницы, промойте их, храните и используйте их только для пестицидов.

Если Вы добавляете воду к пестицидам, **никогда не кладите водяной шланг прямо в пестицидную смесь.** Держите шланг чистым, в случае, если люди используют его для питья или мытья.

Следуйте инструкциям по отмеру. Используйте количество, указанное на этикетке. **Никогда не смешивайте, не грузите и не чистите оборудование возле водяных путей или источников питьевой воды!**

Не допускайте попадания пестицидов в рот

Чтобы прочистить забитую насадку, подуйте через питьевую трубочку, а затем пометьте конец, прикасающийся к насадке, чтобы не положить этот конец в рот или не использовать его заново. Никогда не запускайте сифон ртом, чтобы вытащить пестициды из устройств или переместить пестициды или топливо из одного контейнера в другой. Всегда будьте осторожны, чтобы не вдохнуть яд.

Не трогайте и не пробуйте пестициды или семена, покрытые пестицидами. Не ешьте ничего с полей, не промыв их тщательно.

Не курите, не пейте и не ешьте во время применения или смешивания пестицидов. Оставьте еду, жвачку и табак в закрытых контейнерах в местах, которые не обрабатывались пестицидами. Табак и еда впитывают пестициды, поэтому не носите их с собой во время работы.

Если Вы пролили пестициды

Перед тем как убрать пролитые пестициды, защитите себя, людей, находящихся рядом и водные источники. Если рядом есть люди более подготовленные к уборке пролитого (подготовленные выполнять эту работу), позовите их на помощь. Всегда носите защитную одежду во время уборки пролитого пестицида. (Для информации по уборке пестицидов или других пролитых химикатов, смотрите Приложение А.)

Пестициды в еде

Фрукты и овощи, выращенные с использованием пестицидов, обычно все еще содержат на себе пестициды, когда мы их покупаем. Мясо, молоко и яйца часто бывают заражены пестицидами, используемыми в животных растворах и спреях, или если скот съест корм или траву, содержащую пестициды и другие химикаты.

Когда люди день за днем едят или пьют небольшие количества пестицидов в еде, со временем в их организмах скапливается яд. Эти небольшие количества могут прибавиться друг к другу и вызвать долговременные проблемы со здоровьем.



Не ешьте наружные листья листовых зеленых овощей, таких как капуста и салат, так как эти части собирают наибольшее количество пестицидов.

Чтобы удалить большую часть пестицидов, промойте фрукты и овощи в мыльной воде (не используйте моющие средства), в соленой воде (5 столовых ложек соли на 1 литр воды), или в воде с содой (2 чайные ложки соды на 1 литр воды), а затем сполосните их свежей водой.

Продукты, выращенные без пестицидов, намного безопаснее и здоровее, как для людей, которые едят их, так и для людей, которые их выращивают. К сожалению, во многих местах они стоят дороже, и их может быть трудно достать. (Для информации о том, как выращивать еду без токсичных химикатов, см. Главу 15)

Борьба с вредителями в доме

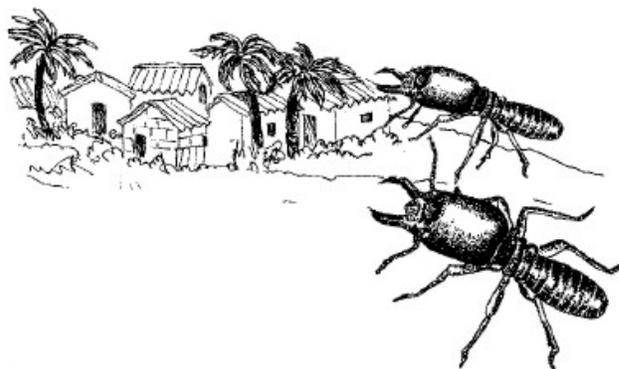
Люди везде используют яды для уничтожения комаров, муравьев, мух, тараканов, термитов, блох, крыс и других вредителей. Но многие из ядов, применяемых для этих существ, также могут причинить вред людям.

Сельскохозяйственные рабочие часто приносят пестициды домой для уничтожения вредителей в доме. Но использование пестицидов в закрытых помещениях делает их намного вреднее. Лучше всего, оставить сельскохозяйственные химикаты на работе и использовать другие методы борьбы с вредителями дома.

Существует множество способов бороться с вредителями без химикатов. Эти способы безопаснее и дешевле, чем пестициды, и могут действовать так же хорошо. (О других способах держать химикаты вдали от вашего дома в Главе 17.)



Продукты с восковой кожурой, такие как огурцы и яблоки, должны быть очищены от кожуры, перед тем как их будут есть.



Если Вы используете пестициды дома:

- Прочтите этикетку и следуйте инструкциям.
- Не используйте пестициды в закрытых помещениях. Откройте окна и двери.
- Применяйте пестициды только для тех вредителей, которых они предназначены уничтожать.
- Держите пестициды подальше от детей.
- Никогда не прыскайте пестициды на матрац, не спите на опрысканном матраце.
- Не прыскайте рядом с посудой или принадлежностями для еды.
- Никогда не кладите пестициды в неотмеченные контейнеры.
- Избавляйтесь от ненужных пестицидов с осторожностью.



Пестициды наносят вред окружающей среде

Пестициды не только отравляют людей и вредителей. Они также наносят вред другим частям окружающей среды.

Так же, как они отравляют людей, **пестициды отравляют и животных**, когда те едят, пьют или вдыхают их. Пестициды скапливаются в их организмах, и, когда крупные животные съедают меньших животных, хранимое количество яда тоже увеличивается.

Однажды на хлопковой плантации я опрыскала термитов эндосульфаном. Позже лягушка съела умирающих термитов.



Сова устремилась вниз на лягушку, а затем села на дерево, чтобы насладиться своим обедом. Десять минут спустя сова упала вниз и умерла.

Пестициды отравляют почву, когда они убивают насекомых, червей, грибки и бактерии, создающих питательные вещества, которые сохраняют почву живой и плодородной.

Пестициды отравляют воду, когда они стекают в ручьи. Они убивают рыб и наносят вред животным и людям, которые пьют воду.

Пестициды отравляют воздух, когда они перемещаются с ветром. Пестициды могут переноситься за мили от того места, где они использовались.

Устойчивость к пестицидам

Всегда есть несколько вредителей, которые не погибают от опрыскивания, так как они сильнее или содержат в своих организмах химикаты, блокирующие пестицид. Они порождают других вредителей с такими же силами, которым не вредят пестициды. Это называется устойчивостью к пестицидам. Все больше и больше вредителей рождаются с устойчивостью, которая приводит к созданию целого населения устойчивых насекомых, которые больше не могут быть уничтожены теми же химикатами.

Тогда пестицидные компании создают новые или более сильные пестициды для уничтожения стойких вредителей. Фермеры покупают новые химикаты, тратя все больше и больше денег с каждым сезоном. С каждым годом, окружающая среда отравляется все растущим количеством химикатов, больше вредителей становятся устойчивыми, а пестицидные компании получают прибыль.

Хотя пестициды могут снизить потери урожая из-за вредителей на несколько сезонов, в конечном счете, они отравляют людей, животных, землю, а затем и воду. Конечная выгода достается химическим компаниям, которые создают и продают их.

Пестициды убивают полезных насекомых

Не все насекомые являются вредителями. Многие насекомые приносят фермерам пользу. Пчелы опыляют растения и делают мед. Божьи коровки нападают на насекомых, которые вредят посевам. Полезных насекомых больше чем “вредителей”. Однако пестициды обычно убивают как “хороших” так и “плохих” насекомых.

Например, когда поле опрыскивается для уничтожения тли, яд также убивает пауков и божьих коровок, поедающих тлю. Еще больше тли возвращается, когда нет пауков и божьих коровок.

Как вредители становятся устойчивыми к пестицидам



Пестицид убивает большинство вредителей, но некоторые выживают, так как они устойчивы.



Выжившие вредители рожают более устойчивых вредителей.



Вскоре, все вредители обладают устойчивостью, и пестициды больше не действуют.

Занятие по пестицидам

Если бы завтра все прекратили использовать пестициды, мы бы смогли остановить эпидемию пестицидного отравления и начать вылечивать нашу землю, воздух и воду. Обучая себя и свое население о вреде пестицидов, узнавая о том, как выращивать продукцию без химикатов, мы можем сделать так, чтобы это произошло. Первым шагом может стать объединение людей в вашей деревне, городе или окрестности для обсуждения опыта использования пестицидов.

Когда люди соберутся, решите, что является наиболее важным для вашей общины? Личное здоровье? Загрязнение воды пестицидами? Стоимость пестицидов? После того, как будет достигнуто некоторое понимание проблем, следующим шагом будет определение цели или целей. Возможно, люди захотят организовать тренинги по



безопасности пестицидов, или узнать о том, как вести сельское хозяйство, свободное от пестицидов.

Фермеры объединяются, чтобы остаться независимыми

Группа фермеров в Бангладеш начала программу по обсуждению пестицидов, которые они использовали, и их продавцов. Их целями были безопасное использование пестицидов и сбережение денег на своих фермах.

Они узнали, что их местный банк работал с крупной сельскохозяйственной корпорацией Монсанто. Банк и компания заключили соглашение о том, что кредиты могли использоваться только для покупки продуктов у Монсанто. Это вынудило фермеров использовать пестициды и семена, созданные Монсанто, и не позволяло им брать кредиты для покупки чего-то другого, таких как сельскохозяйственные животные или органические семена.

Когда эти фермеры узнали о сотрудничестве между Монсанто и банком, они начали объединяться и обсуждать со многими другими фермерами.

Фермеры выступили с протестами против банка и отказались брать новые кредиты. После множества протестов, банк перестал работать с Монсанто.

Рисуя решения о пестицидах

Время: 2-3 часа

Материалы: бумага для рисования, цветные карандаши или ручки, кнопки или клейкая лента.

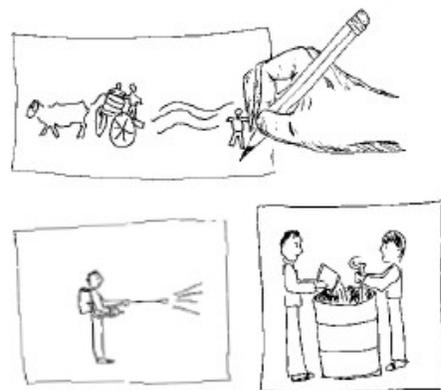
Если люди уже знают о том, что пестициды вредны, это занятие может помочь им подумать о решениях. Желательно, чтобы один человек вел занятие.

❶ Поговорите о проблемах, связанных с пестицидами

Обсудите распространенные способы, которыми люди столкнулись с пестицидами.

❷ Нарисуйте проблемы с пестицидами

Каждый человек рисует 1 способ, которым люди подвергаются воздействию пестицидов. Эти рисунки затем приклеиваются, или прикрепляются, к стене. Затем, группа смотрит на рисунки и определяет от 3 до 5 самых распространенных проблем. Далее, группа начинает обсуждать, что могло вызвать эти проблемы. Что делает эти воздействия пестицидов распространенными? Почему их так трудно предотвратить?



❸ Нарисуйте решения

В группах, люди обсуждают возможные решения и рисуют рисунки своих идей. Например, если проблемой являются протекающие ранцевые опрыскиватели, то краткосрочные решения включают починку течей и ношение защитной одежды. Долгосрочные решения включают покупку нового оборудования или переход к органическому земледелию. Группа может нарисовать любое из всех этих решений. Часто решение решит более, чем одну проблему. Приклейте или прикрепите решения к другой стене.

❹ Поговорите о решениях

Поговорите о решениях, которые нарисовали люди. Какие решения могут быть достигнуты быстро? Какие решения потребуют больше времени? Рисунки могут быть переставлены таким образом, чтобы самые практичные краткосрочные решения оказались наверху. Пусть люди поговорят о том, как прийти к этим решениям, а также работать над долгосрочными решениями. Обсудите, что может сделать группа для того, чтобы эти решения вступили в силу.



Как читать и понимать этикетки на пестицидах

Важная составляющая занятий по пестицидам – помочь людям понять этикетки на пестицидах. Все рабочие имеют право знать, воздействию каких химикатов они подвергаются, каковы риски и в какой защите они нуждаются. На упаковках из-под пестицидов должны быть этикетки, чтобы люди могли знать, как безопасно и правильно их использовать. Эти этикетки говорят о том, какой яд используется, как смешивать и отмерять его, как лечить отравление, насколько токсичен пестицид и как долго нужно ждать, перед тем как зайти на поля после его применения.

Многие этикетки пестицидов трудно читаемы. Они могут быть написаны на сложном языке. Или они могут быть напечатаны не на местном языке. Так как большинство полевых рабочих даже не знают, какой пестицид они используют, этикетки мало что делают для продвижения безопасного использования пестицидов.

Вот пример бирки на пестициде. Другие этикетки могут выглядеть по-другому, но на них должен быть тот же вид информации. Помните, что даже если вы точно следуете инструкциям, пестициды все равно могут нанести вред вам и окружающей среде.

Активные ингредиенты — это химикаты, уничтожающие вредителей.

Это показывает, насколько ядовит пестицид. Слова, которые Вы можете увидеть, включают: **Опасность, Яд** – это самые ядовитые пестициды.

Этот рисунок:  возле слова **Осторожно, Яд или Опасность** означает, что даже небольшое количество смертельно. Знак "**Осторожно**" – очень ядовито. **Предостережение** – это наименее ядовитые пестициды, но они все таки могут вызвать серьезные проблемы со здоровьем!

Это говорит о том, какой вид защиты требуется во время использования пестицида.

Это говорит о том, что делать в случае отравления. Это важно, так как это объясняет, заставить ли человека вырвать или нет.

NO PEST

ABC ChemCorp (Химическая корпорация ABC)
INSECTICIDE (ИНСЕКТИЦИД)

Reg. No. M7485 (Пер. Номер M7485)

ACTIVE INGREDIENTS (АКТИВНЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ)

deltathion (1,2 phospho-(5)-4 chloromethane)
(дельтатион (1,2 фосфо-(5)-4 хлорметан))..... 50%

INERT INGREDIENTS 50% (НЕАКТИВНЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ)

TOTAL (ВСЕГО)..... 100%

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN (ДЕРЖИТЕ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ)

DANGER  **POISON**
(ОПАСНОСТЬ) (ЯД)
PELIGRO

PRECAUTIONARY STATEMENTS *

Wear long-sleeved clothing, full length trousers, eye protection, and protective gloves when handling. Wash hands and face before eating or using tobacco. Bathe at the end of work day, washing entire body and hair with soap and water. Change clothing daily. Wash contaminated clothing thoroughly before reusing.

STATEMENT OF PRACTICAL TREATMENT **

Hazards to Humans and Domestic Animals

If Swallowed: Do not induce vomiting. Contains aromatic petroleum solvent. Call a physician or poison control center immediately. **If in Eyes:** Flush with plenty of water for at least 15 minutes. Get medical attention. **If on Skin:** Wash with plenty of soap and water. Get medical attention if irritation persists. **If Inhaled:** Remove to fresh air immediately. Get medical attention.

* **

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Носите одежду с длинными рукавами, длинные брюки, средство защиты глаз и защитные перчатки во время использования. Мойте руки и лицо перед едой или использованием табака. Примите ванну в конце рабочего дня, промывая все тело и волосы мылом и водой. Ежедневно меняйте одежду. Тщательно выстирайте загрязненную одежду перед повторным использованием.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРВОЙ ПОМОЩИ ПРИ ОТРАВЛЕНИИ

Опасно для людей и домашних животных

При проглатывании: Не вызывайте рвоту. Содержит ароматический нефтяной растворитель. Вызовите доктора или немедленно обратитесь в токсикологический центр.

При попадании в глаза: Промывайте обильным количеством воды в течение 15 минут. Обратитесь к доктору.

При попадании на кожу: Смойте обильным количеством воды с мылом. Обратитесь к доктору, если раздражение будет продолжаться.

При вдыхании: Немедленно выйдите на свежий воздух. Обратитесь к доктору.

Почему так трудно
понять этикетки
на пестицидах?



Вы бы купили его,
если бы на этикетке
было сказано
«Это яд! Используйте
его неправильно,
и он убьет вас!»?

Это означает, что только специально подготовленные люди должны покупать или использовать этот пестицид. Но сельскохозяйственные магазины продают их любому, кто может купить.

"ПЕСТИЦИД ОГРАНИЧЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Для продажи и использования только сертифицированными пользователями или людьми под их непосредственным руководством, и только для применений, предусмотренных сертификацией Сертифицированного пользователя."

RESTRICTED USE PESTICIDE

For retail sale only to and application only by certified applicators or persons under their direct supervision, and only for those uses covered by the Certified Applicator's certification.

NOTE TO PHYSICIANS:

"No Pest" is a cholinesterase inhibitor. Treat symptomatically. If exposed, plasma and red blood cell cholinesterase tests may indicate significance of exposure (baseline data are useful). Atropine only by injection, is the preferable antidote.

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This product is extremely toxic to fish and wildlife. Do not apply directly to water or wetlands (swamps, bogs, marshes, and potholes). Do not contaminate water by cleaning of equipment or disposal of wastes.

REENTRY STATEMENTS

Do not enter or allow worker entry into treated areas during the restricted entry interval (REI) of 12 hours. Written or oral warnings must be given to workers who are expected to go in a treated area.

DIRECTIONS FOR USE

Use specified dosage of NO PEST according to crop type described on table. Add 1/2 the amount of water indicated on table to the spray tank and begin agitation. Add the required amount of NO PEST to the spray mix. Add the remainder of the water and continue agitation until all solution has been applied.

STORAGE AND DISPOSAL

Store in original container only. Keep container tightly closed and upright. Avoid exposure to extreme temperatures. In case of spill or leakage, soak up with absorbent material such as sand, sawdust, earth, etc. Dispose of with chemical waste.

For container disposal, triple rinse and add rinsate to spray tank, then puncture and dispose of according to local authorities.

Кодирование цветом:

Во многих местах на упаковках из-под пестицидов есть разные цвета для обозначения их степени ядовитости. В разных частях мира эти цветовые коды разные. Изучите цветовые коды в вашей местности.

"ЗАМЕТКА ВРАЧАМ:

"NO PEST" – антихолинэстеразное средство.

Лечите при проявлении симптомов. При воздействии, анализы на холинэстеразу плазмы и эритроцитов плазма и клетки могут показать значения воздействия (исходные данные будут полезны). Атропин, вводимый только впрыскиванием, является желательным противоядием."

Информация по признакам отравления и лечению для доктора. Вот почему бирку из-под пестицида всегда нужно брать с собой к доктору.

Если на этикетке упоминается атропин, это еще один признак очень опасного пестицида.

"УГРОЗЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Этот продукт является особо токсичным для рыб и диких животных. Не применяйте его в воде или заболоченных территориях (болота, трясины, топи и котловины). Не загрязняйте воду, очищая оборудование или уничтожая отходы."

"ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОВТОРНОМУ ВХОДУ

Не заходите и не позволяйте работникам входить в обработанные участки в течении времени ограниченного входа (ВОВ) – 12 часов. Письменные или устные предупреждения должны быть даны работникам, которые собираются зайти на обработанный участок."

ВОВ или Время Ограниченного Входа – количество времени, которое должно пройти после применения пестицида, перед тем как будет безопасно зайти на поле. Это время обычно длится от 4 часов до 3 дней.

"ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Используйте указанную дозу «NO PEST» согласно типу посева, описанного в таблице. Добавьте в опрыскивающий резервуар количество воды, указанное в таблице, и начните смешивать. Добавьте нужное количество «НЕТ ВРЕДИТЕЛЕЙ» в смесь. Добавьте остаток воды и продолжайте смешивать до тех пор, пока весь раствор не будет использован."

Как смешивать, грузить, применять, хранить и избавляться от пестицидов.

"ХРАНЕНИЕ И УНИЧТОЖЕНИЕ

Храните только в исходном контейнере. Держите контейнер плотно закрытым в вертикальном положении. Не подвергайте воздействию экстремальных температур. В случае разлива или течи, впитайте впитывающим материалом, таким как песок, опилки, земля, и т.д. Уничтожайте вместе с химическими отходами. Чтобы избавиться от контейнера, промойте его трижды и добавьте промывные воды в опрыскивающий резервуар, затем проткните его и избавьтесь от него согласно местным правилам.